



الحل والترحال

قراءة في كتاب "دليل الحائزين" موسى بن ميمون

طارق بكري*

المغرب

الملخص:

تحاول هذه المقالة تقديم قراءة لكتاب "دليل الحائزين" موسى بن ميمون، بمنظور جديد يختلف عن الدراسات التقليدية للكتاب وللفلسفة موسى بن ميمون بشكل عام. تفترض المقالة أنه على الرغم من كون كتاب "الدليل" يُعامل غالباً باعتباره عملاً فلسفياً أو تفسيرياً محضاً، إلا أنه في الواقع يحتوي على عناصر شعرية؛ أي على عناصر أدبية وحكائية وأسلوبية مقصودة ومصممة بعناء، تجعل من الممكن قراءة الكتاب من حيث هو سيرة ذاتية فلسفية ترسم معالم المسيرة الفكرية لابن ميمون المطبوعة بطبع الدهشة والجيرة؛ وهو ما تحاول المقالة المجادلة بشأنه.

الكلمات المفتاحية:

دليل الحائزين – سيرة ذاتية فلسفية – الجيرة – القراءة الموضوعية – التجربة الذاتية.

1- في دلالة السيرة وكتابه الذات

في المستهل، يلزم التمييز بين السيرة الذاتية والممارسات الأدبية المجاورة. فالسيرة الذاتية ليست مجرد سرد تاريخي أو مذكرات، إنما تنطوي على بنية انعكاسية محددة، حيث يُشكّل الكاتب ذاته من خلال فعل السرد. فـ"الذات" وـ"الحياة" وـ"الكتابة" هنا ليست عناصر منفصلة، بقدر ما تُشكّل علاقة ثلاثة الأبعاد، إذ تشارك الكتابة في بناء الذات التي يفترض أنها موضوعها.

تعمل السيرة الذاتية ، عامةً، بشكل أدائي، لا وصفي فحسب. فعندما يكتب موسى بن ميمون، لا يصف رحلة فلسفية مكتملة ، بقدر ما تُصبح الكتابة نفسها استمراً، ورثا تكملة، لتلك الرحلة. وهذا يتوافق مع نظرية أفعال الكلام أوستين¹، يحدث الخطاب السيري أثراً بدلاً من مجرد قول شيء ما. هكذا تتبلور الذات في فعل السرد ومن خلاله.

تتضمن السيرة الذاتية بنية زمنية مميزة. تتأمل الذات الرواية (الأنا التي تكتب) في الذات المروية (الأنا التي عاشت). وهذا ما يُسميه بول ريكور Ricoeur "الموية السردية"² ؛ أي الذات الموحدة بتماسك قصة ثروى عن التشتت الزمني، لا بمجرد مضمون الحكي أو السرد. وهذا أمر بالغ الأهمية بالنسبة لقراءة "دليل" موسى بن ميمون بوصفه سيرة. فالسيرة الذاتية الفكرية تتضمن إعادة بناء التطور الفلسفى للفيلسوف ، من جهة كونه مساراً ذي معنى، وفرض التماسك على ما قد يكون قد عُوِّلَ على أنه حيرة أو ارتباك.

تجسد السيرة الذاتية دائرة تأويلية، فلكي يروي المرء قصته، عليه أن يفهم ذاته مسبقاً. ومع ذلك، فإن هذا الفهم الذاتي ينشأ من خلال السرد. وهذا يُوازي المنهج التربوي لموسى بن ميمون، إذ يجب أن يمتلك المرء قدرة فلسفية ما للاستفادة من "الدليل" ، ومع ذلك، فإن "الدليل" ، وهذا ما سنعرض له لاحقاً ، يُمْتَزِي تلك القدرة تحديداً.

بالعودة إلى الأدبيات التنظيرية المتعلقة بالممارسة السيرية، لا تزال العلاقة بين الحقيقة والبناء في السيرة الذاتية محل جدل فلسفى. ويمكنا التمييز بين عدة مواقف: الواقعية المرجعية؛ حيث يفترض أن تتطابق السيرة الذاتية مع الأحداث الواقعية .والرؤية البنائية؛ حيث تتضمن جميع السير الذاتية تأويلاً انتقائياً، وحبكة سردية، وتفسيراً استرجاعياً. فالحقيقة ليست في التطابق، بقدر ما تكشف في الأصلية أو الصدق في فعل



التأويل. ثم الرؤية التكوبينية، التي ترى أن السيرة الذاتية أكثر مما تمثل ذاتاً موجودة مسبقاً، فهي تُنسئها جزئياً من خلال السرد. فالذات لا جوهر لها خارج تفسيراتها الذاتية.

فيما يخص السيرة الذاتية الفكرية ، يصبح السؤال: هل يكشف العمل عن مسار فكري موجود مسبقاً، أم أنه يبنيه من خلال التأويل الاستذكاري/الاسترجاعي ؟

تتضمن السيرة الذاتية دائماً مخاطباً، حتى وإن كان ذلك ضمنياً. لكن بالنسبة لنصوص مثل "دليل الحائرين" ، يصبح الأمر معقداً. يكتب موسى بن ميمون لقراء محددين (الطالب الحائر) بينما يخفي نفسه عن الآخرين. وهذا يخلق طبقات من تقديم الذات ، الذات المكشوفة للقارئ المتخصص مقابل الذات الظاهرة للقارئ العادي. يصبح "الميثاق السيري" لفيليپ ليجون³ (العقد الضمني بين المؤلف والقارئ بشأن الصدق) متعدد الأوجه عند النظر إلى الكتابة الباطنية.

غالباً ما تُظهر السيرة الذاتية الفكرية بنية غائية، حيث يجد الارتباط السابق حلاً في الفهم اللاحق. لكن هذا يثير تساؤلات: هل يفرض السرد تماسكاً زائفاً على تطور متقطع وحقيقي؟ أم أن للحياة الفلسفية غاية داخلية حقيقة يمكن للسيرة الذاتية أن تمثلها بأمانة؟ تشير التزمات موسى بن ميمون الأرسطية إلى الاحتمال الثاني ، فالتطور الفكري يهدف إلى تحقيق العقل النظري.

تشير السيرة الذاتية معضلة سقراط: هل يمكن للمرء أن يعرف نفسه؟ ما هي الحدود المعرفية لفهم الذات؟ تشير نظرية التحليل النفسي (فرويد، لakan) إلى أبعاد لا شعورية لا يمكن الوصول إليها من خلال التأمل الذاتي. لكن السيرة الذاتية الفلسفية قد تتمتع بعزة فريدة؛ فإذا كانت الفلسفة في جوهرها فحصاً ذاتياً (كما يرى التقليد السقراطي)، فإن كتابة الفيلسوف عن نفسه تصبح شكلاً منهجاً دقيقاً للمعرفة الذاتية.

طرح السيرة الذاتية معضلة فلسفية كبيرة، إذ كيف يمكن لسرد حياة فردية أن يحمل دلالة كلية وعامة؟ بالنسبة للسيرة الذاتية الفكرية، يمكن الجواب في المثال لا في الكلية والشمولية فحيرة موسى بن ميمون الخاصة بتجسد حالة إنسانية عامة (التوتر بين الإيمان والعقل، وبين الدين والفلسفة). وهكذا، تصبح السيرة الذاتية أداة تعليمية، تُظهر كيفية التعامل مع هذه التوترات بدلاً من مجرد شرحها.

علاقة بذلك، تمثل "الحيرة" الموقف السيري الذي يتطلب حلاً سريدياً. كما يعكس البناء التربوي بنية فهم الذات، إذ كلامها تصاعدي وتطورى. إن ابن ميمون وهو يكتب في أمور ذات طبيعة فكرية معقدة، يخلق عبر الكتابة الباطنية ذواتاً سيرية متعددة لقراء مختلفين. كما أنه لا يكتفى بعرض استنتاجات فلسفية،قدر ما يتجاوز ذلك إلى تجسيد الحياة الفلسفية باعتبارها نموذجاً. هنا يُصبح التوتر بين الشريعة الموحى بها والعلم البرهاني محور الدراما المنظمة للسيرة الذاتية الفكرية، ما يتبع إمكان القول بأن كتاب "الدليل" ليس سيرة ذاتية عرضية أو غير مقصودة، بل إن مضمونه الفلسفى وشكله السيري لا ينفصلان. فالذات التي تكتب تتشكل من خلال الحيرة والحلول التي يستكشفها النص ذاته.

2- دليل الدليل

يُعد كتاب "دليل الحائرين" ، الذي ألفه موسى بن ميمون (1138-1204 م) في القرن الثاني عشر، أحد أكثر الأعمال تأثيراً وعمقاً في الفلسفة اليهودية. كُتب الكتاب باللغة العربية الفصحى (العربية الفصحى باستخدام الأبجدية العبرية) بين عامي 1185 و 1190، وكان موجهاً في الأصل إلى تلميذه المقرب، المحاكم يوسف بن يهودا السبتي المغربي. يهدف الكتاب في المقام الأول إلى التوفيق بين المعتقدات الدينية اليهودية والفلسفة الأرسطية، مؤكداً وجهة نظر ابن ميمون القائلة بأن الحقائق الدينية والفلسفية يجب أن تتطابق بالضرورة.

يقدم الكتاب تفسيراً عميقاً ورمزاً للنصوص التوراتية، ويوفر منظوراً شاملًا حول طبيعة الله والكون والنبوة والأخلاق والشريعة، مما يجعله عملاً رائداً يشمل طيفاً واسعاً من القضايا الفلسفية الشائكة.



يتألف كتاب "دليل الحائرين" من ثلاثة أجزاء رئيسة، تسبقها رسالة تمهدية يُحدد فيها موسى بن ميمون أهدافه ومنهجيته. تعتمد المنهجية التي يستخدمها في الكتاب على الباطنية والتفسير الرمزي. وبهدف إلى حماية الأفكار الفلسفية العميقه من غير المؤهلين لفهمها، مع توجيهها في الوقت نفسه إلى نخبة مختارة من القراء المتعلمين. كما يستخدم تناقضاتٍ وتلميحات مقصودة لتمييز القراء القادرين على استيعاب الحقيقة الفلسفية عن عامة القراء.

ينظر الجزء الأول في وحدانية الله وصفاته⁴. ويبدأ بتأسيس المبادئ الأساسية للتوحيد اليهودي من منظور فلسفى. يؤكّد موسى بن ميمون على وحدانية الله المطلقة وجوده بذاته، موضحاً أن الله هو الكائن الوحيدي الذي لا يعتمد على شيء آخر. ومن هذا المنطلق، ينفي نفياً قاطعاً أي تحسيد مادي لله، معتبراً أي تصور مادي له ضرباً من ضروب الوثنية. ولتأكيد هذا الرأي، أجرى ابن ميمون تحليلاً دقيقاً على امتداد أكثر من عشرين فصلاً، دارساً كل كلمة تشير إلى الله في التوراة، ومبيناً أن استخدام هذه الكلمات في سياق الإشارة إلى الله هو استعارة مطلقة، تختلف تماماً عن معناها الحرفي. فعلى سبيل المثال، عندما تذكر التوراة "يد الله" أو "وجه الله"، فإنّها لا تعني شيئاً مادياً، بل معنى مجازياً يتجاوز المفاهيم المادية.

يُقدمالجزء الأول أيضاً نظرية المعرفة السلبية عن الله (اللاهوت السلبي)، حيث يجادل موسى بن ميمون بشأن كون الله لا يمكن وصفه إلا بنفي الصفات المادية عنه. فبدلاً من قول "الله كذا"، يجب قول "الله ليس كذا". وهذا يعني أننا لا نعرف ما هو الله، لكننا نعرف ما ليس هو. وكلما قل اعتقادنا بمعرفتنا عن الله، اقتربت معرفتنا به من الحقيقة.علاوة على ذلك، يعتقد موسى بن ميمون في هذا الجزء منهجهية مدرسة الكلام الإسلامية واليهودية، مع أنه يُوافق على استنتاجاتهم بشأن الخلق من العدم ووحدانية الله، معتبراً منها جهم الفلسفية غير مستقرة.

ينظر الجزء الثاني في الكون والنبوة⁵. وينتقل بذلك إلى مجال الميتافيزيقا وعلم الكون، حيث يعتمد موسى بن ميمون اعتماداً كبيراً على الفلسفة الأرسطية. يبدأ هذا الجزء بعرض ستة وعشرين مبدأً من فلسفة أرسطو، يقبل منها خمسة وعشرين مبدأً، ويرفض مبدأ الأزلية فقط، مؤكداً بذلك الخلق من العدم. يصف موسى بن ميمون الكون بأنه يتكون من أرض كروية في المركز، محاطة بأجرام سماوية متعددة المركز، تتحرك تحت تأثير عقول إلهية، حيث المحرك الأول (المحرك الذي لا يتحرك) هو المصدر الأسمى للوجود والحركة. يختص هذا الجزء حيّزاً كبيراً لشرح النبوة، التي يفسرها موسى بن ميمون على أنها عملية طبيعية تحدث عندما تتحقق رؤية في الخيال ثم يفسرها العقل. ويبين بأن جميع الأنبياء، باستثناء موسى، تلقوا نبواتهم بهذه الطريقة الطبيعية، وأن أوصاف الله وهو يتحدث إلى الأنبياء هي استعارات للرؤيا التي رأها النبي. أما نبوة موسى، فهي فريدة وفوق الطبيعة. كما يُفسّر المعجزات بطريقة طبيعية في معظم الحالات، باستثناء معجزات موسى التي تُعتبر فوق الطبيعة.

يستشكل الجزء الثالث قضايا التصوف والأخلاق والشريعة⁶. يُعتبر هذا الجزء ذروة العمل، إذ يبدأ بشرح معمق لنص مركبة حزقيال (المركبة)، وهو نصٌ صوفيٌ مركزيٌ في التراث اليهودي. بعد ذلك، ينتقل موسى بن ميمون إلى معالجة المشكلة الأخلاقية، ولا سيما مسألة الشر. ويجادل بأن الشر ليس له وجودٌ مطلق، بل هو مجرد حرمانٌ من قدرةٍ مُعينة، وأن الله لا يصدر الشر. كما يتناول مسألة الابتلاءات والاختبارات، مستشهدًا بقصة أیوب وقصة إسحاق.

يُخصص الجزء الثالث أيضاً جزءاً كبيراً لشرح الوصايا المستمرة وثلاثة عشر الواردة في التوراة. وبدلاً من التفسير التقليدي، يُقدم موسى بن ميمون تفسيراً عملياً وطبيعاً للوصايا، ولا سيما الذبائح، مُبرزاً بأن الغرض منها كان مساعدة بني إسرائيل على الابتعاد عن عبادة الأصنام. ويرى أنَّ هدف جميع الوصايا هو تحسين الجسد والروح، وأنّها تعمل وفقاً لقوانين الطبيعة.

يختتم الكتاب بوصف الحياة المثالية المتوازنة، القائمة على العبادة الصحيحة لله، والتي تتحقق من خلال اكتساب معرفة صحيحة وعميقة بالله، مما يؤدي إلى محبه.



إلى ذلك، يمكن تلخيص الأفكار الفلسفية الرئيسية في كتاب "دليل الحائرين" في كون موسى بن ميمون يحاول ابراز أن الحقائق الدينية والفلسفية يجب أن تتطابق، وأن التفسير الرمزي للنصوص الدينية هو مفتاح لهذا التوفيق؛ أنه لا يمكن وصف الله إلا ببني الصفات المادية عنه، أن المعرفة الحقيقة بالله هي معرفة سلبية. يعتمد موسى بن ميمون على فلسفة أرسطو لوصف الكون، إذ يراه مخلوقاً من العدم، ويكون من أفلالك سماوية تتحرك تحت تأثير عقول إلهية. يفسر ابن ميمون النبوة على أنها عملية طبيعية، والمعجزات على أنها تفسير طبيعي، باستثناء نبوة موسى ومعجزاته، التي تُعتبر فوق الطبيعة. بالنسبة إلى النبوة والمعجزات؛ يجادل بأن الإنسان حر، وأن الشر مسؤولة للإنسان، وأن الشريعة له وجود إيجابي. فيما خصّ تحسين الجسد والروح، أن العقل هو الوسيلة الوحيدة لبلوغ معرفة الله، وأن العبادة المبنية على المعرفة الصحيحة هي العبادة الحقيقية.

لقد كان كتاب "دليل الحائرين" عملاً مثيراً للجدل منذ بدايته؛ في البداية، اعتبره البعض هرطقة، وحضرت بعض المجتمعات اليهودية دراسته، بل وأحرق في باريس عام 1233. مع مرور الوقت، ومع ازدياد تأثيره على الفلاسفة واللاهوتيين، بدأ أفكار موسى بن ميمون تُقبل وتُنشر، وأصبحت مرجعاً هاماً في الفكر اليهودي الحديث. كان للكتاب أيضاً تأثير كبير على الفكر المسيحي، إذ أثر في فلاسفة مثل توما الأكويني دون سكتوت، وفي متصوفين مثل إنكهارت. كما قرئ الكتاب ونُوقش في الأوساط الإسلامية. خلاصة القول، يبقى كتاب "دليل الحائرين" عملاً فلسفياً ومؤثراً، يقدم رؤية شاملة للتوفيق بين الدين والفلسفة، ويتناول قضايا جوهرية في الميتافيزيقا والأخلاق والقانون. من خلال منهجه الباطنية وتفسيره الرمزي، يقدم موسى بن ميمون تحدياً فلسفياً عميقاً للقارئ، داعياً إياه إلى التفكير النقدي والعميق في المعتقدات الدينية والفلسفية.

2- دليل الحائرين

تتحقق فرضية أن كتاب موسى بن ميمون، "دليل الحائرين"، الذي ألف باللغة العربية اليهودية، يُشكل سيرةً فلسفيةً ذاتيةً، دراسةً معمقةً، إذ تُقدم النصّ خارج التمثيلات التقليدية السائدّة باعتباره مجرد دراسةٍ منهجيةٍ تُوْقَّع بين الفلسفة الأرسطية واللاهوت اليهودي، إنما سرداً تأملياً لرحلة ابن ميمون الفكرية والحياتية. يضع هذا التفسير "الدليل" عند ملتقى تقاليد متعددة: الفلسفة اليونانية الإسلامية (لا سيّما من خلال الفارابي وابن سينا وابن باجة)، والتفسير اليهودي، والجدل اللاهوتي (بما في ذلك نقد علم الكلام)، ومنهج التأمل الموضوعي الذي يتجلّب التأويلات الجامدة لصالح البحث الجدي. نضيف إلى ذلك، أن أسلوب الكتابة الرسائلى والحوالى يضفي طابعاً سيراً ذاتياً التأويلات الجامدة لصالح البحث الجدي. نضيف إلى ذلك، أن أسلوب الكتابة الرسائلى والحوالى يضفي طابعاً سيراً ذاتياً Autobiographique حيث يسرد موسى بن ميمون حلوله لمعضلاته الخاصة، المحددة بوصفها دهشة والمسماة بـ"الحيرة"، والمرادة لكلمة "أبوريا"⁷، من خلال تلميحات مبطنة وأمثال وتفاصيل متعددة الطبقات. يتوافق هذا التصور مع الهدف الصريح للنص المتمثل في مساعدة القارئ الذي يعاني من صراع فكري ، كما يتضح من خلال شخصية يوسف بن يهودا⁸، تلميذ موسى بن ميمون. بينما يعكس النص ضمنياً مسار المؤلف الشخصي من تسلّطات الشباب إلى التركيب الناضج.

تُسلط الفرضية الضوء على الأبعاد السير- ذاتية للعمل، مؤكدةً على عمقه التأملي دون اختزاله إلى مجرد مذكرات.

تتجلى سمة السيرة الذاتية لكتاب "الدليل" بوضوح في مقدمته، التي تؤطر العمل برؤمه كاستجابة تربوية بيداغوجية شخصية متقدمة في تجارب موسى بن ميمون. وتروي رسالة الإهداء، الموجهة مباشرة إلى يوسف بن يهودا، علاقة المرشد والتلميذ بتفصيل سريدي دقيق: "عندما ساقك الله إلى من أقصى الأرض... بدأْت أختبرك بتلميحات بسيطة حول معتقدات شريعة موسى سيدنا... وما وجدت كلامك صحيحاً واضحاً... بدأْت أشرح لك بعض النقاط في كتب الأنبياء... ثم رأيْت أنك تطلب مني مزيداً من التوضيح... حول العديد من الآيات الواردة في كتب الأنبياء... وكذلك شرح الأمثل التي يكتنف معناها الغموض"⁹. هنا، يحدد موسى بن ميمون تسلسلاً زمنياً للتعليم، بدءاً من "التلميحات الأولية في علم الفلك والرياضيات وصولاً إلى الشروح الميتافيزيقية الأعمق، والتي حفظها انتقال يوسف واستفساراته المستمرة. يُيزِّز هذا الشكل الرسائلى epistolaire الضمني، الذي يُوحى بمراسلاتٍ نابعةٍ من الفراق، دافعاً شخصياً: فقد كتب "دليل يوسف" على مراحل، ونشر



فصلًاً، إذ لا يجب أن يقرأ بوصفه ملخصاً مجرداً، إنما من حيث هو تدخلٌ مُباشرٍ في حيرة يوسف، التي يُقرّ موسى بن ميمون ضمنياً أنها تشبه صراعاته الفكرية السابقة.

في المقدمة نفسها، يُوسع موسى بن ميمون هذا البعد الشخصي بتوضيح نشأة العمل من خلال لقاءاته مع العقل "الحائر"؛ وهم عنده أفراد مُلمّون بالتوراة، لكنهم مُنزعجون من البراهين الفلسفية التي تبدو مُتناقضةً مع النصوص الدينية. يكتب: "الهدف من هذه الرسالة هو تنوير رجال متدين تربى على الإيمان بحقيقة شريعتنا المقدسة... وفي الوقت نفسه نجح في دراساته الفلسفية... لكنه تائه في حيرة ودهشة"¹⁰. لا يستهدف هذا الوصف نموذجاً أصلياً شبيهاً بيوسف فحسب، إنما يرسم، بأسلوب غير مباشر، سيرة ذاتية لمنهج موسى بن ميمون في الحل؛ وهو التوزيع المتعمد للحقائق الباطنية عبر الفصول لإخفائها عن غير المتخصصين، وهي تقنية يبررها من خلال سوابق حاخامية¹¹. يعكس هذا التوجه الباطني رؤية موسى بن ميمون لنفسه كحارس للمعرفة، مستنيرًا بتجربته الشخصية في التعامل مع التورات الفلسفية الإسلامية اليهودية خلال منفاه من الأندلس إلى مصر وسط اضطهاد الموحدين. كما أن تركيز المقدمة على "ومضات" الإلهام عبر تشبيه الإشراق النبوى بالبرق المنقطع ، فيه استحضار لفكرة ذاتية عن التنوير المقطوع، حيث يصور موسى بن ميمون نفسه كشخص بلغ "نوراً" متواصلاً كنور موسى، ولكنه يُقرّ في الوقت نفسه بضعف الإنسان في مثل هذه المساعي.

في ثنaya النص، تتجلى أصداء السيرة الذاتية في مناقشات الكمال البشري والحب الإلهي، لا سيما في الجزء الثالث، الفصل الواحد والخمسين منه¹² ، حيث يُفضل موسى بن ميمون مستويات متصاعدة من النضج الروحي: من الالتزام بالطقوس إلى التأمل الفكري، وصولاً إلى حالة من الوعي الإلهي الدائم وسط واجبات الدنيا. يقول: "الإنسان الكامل بعد بلوغه هذا الإدراك، سيظل دائمًا منخرطاً فيه حتى وإن كان منشغلًا باحتياجات الجسد أو بتدبير شؤون غير الكاملين"¹³. يفسر الباحثون هذا على أنه صورة ذاتية مُقنعة، تعكس دورى موسى بن ميمون المزدوجين كطبيب بلاط صلاح الدين وقائد مجتمعي ، في مقابل طموحاته العلمية. يحيث الفصل على الموازنة بين التأمل والعمل، ما يوحى بأخلاق شخصية مُستمدة من التجربة، حيث تفسح الحيرة المجال للسكنية من خلال اللاهوت الفلسفي .

3- الحياة دليلاً

تؤكد التحليلات المحكمة لكتاب "الدليل" هذا التفسير السيري الذاتي من خلال تسلیط الضوء على كيفية تضمين شكل ومضمون "الدليل" للسيرة الفكرية لابن ميمون، مُتدخلةً مع الفلسفة واللاهوت والتأمل الشخصي. وتحاول دراسة¹⁵ ما يكلّ زنك¹⁶ حول الجوانب الأدبية لـ"الدليل" بأن بنائه غير المنهجية، ذات الطابع الرمزي ، والتي تستخدم دلالات مُتعددة وتفسيرات مُقارنة ، تُشكّل سرداً تجريبياً لمواجهه ابن ميمون مع التهجين الثقافي. يطرح زانك فرضية مفادها أن الشكل الأدبي لكتاب "الدليل" جزء لا يتجزأ من غاياته الفلسفية، إذ يُطرّر الكتاب كاستجابة شخصية لتحديات بيته الاجتماعية والثقافية، بما في ذلك التوترات بين التقاليد الفلسفية الإسلامية واليهودية . هذا الشكل، الذي يمزج بين التأمل الموضوعي والاستيطان الذاتي، يضع النص في سياق رحلة علاجية من الحيرة إلى اليقين، مما يعكس تركيبة موسى بن ميمون بين ثنائية المادة والصورة الأرسطية ومتطلبات التوراة.

يُعزز تحليل ألكسندر خايت للقراءات العاطفية هذه الفرضية، إذ يُفسر كتاب "الدليل" على أنه مُتخلل بـ"طعنات / وخزات عاطفية" stabs ؛ وهي عبارة عن ملاحظات استفزازية تهدف إلى إثارة الأزمات الشخصية وتوصيف كيفيات حلها. ويؤكد خايت أن المقاطع المتعلقة بالعناية الإلهية (مثلاً، III: 18)، التي تربط الكوارث بالقصور الأخلاقي) والإيمان (50:I)، التي تُصر على بساطة الله المطلقة) تعكس معاناة موسى بن ميمون مع المأسى الشخصية، مثل غرق أخيه عام 1177 ميلادي، الأمر الذي أغرقه في اليأس (مستشهدًا بسيرة هالبرتال¹⁷). يقول خايت : "يعكس "الدليل" سيرة موسى بن ميمون الذاتية الفكرية في تطوره من الإيمان الجازى إلى الإيمان المجرد، مصوّراً مساراً تطور القراء على ثلاثة مستويات تُحاكي مسار المؤلف التجربى¹⁸ . يُشير خايت إلى أن هذا البعد العاطفي يُضفي طابعاً إنسانياً على المنهج الجديلى للنص، جاعلاً منه دليلاً سيرياً ذاتياً لتجاوز الحزن والشك من خلال اللاهوت العقلاي.



يُوضح تحليل ستيفن نادلر¹⁹، التوتر السير - ذاتي في مفهوم موسى بن ميمون للكمال: "في هذا المقطع، نرى موسى بن ميمون يُصارع توترةً مُعيناً في حياته: من جهة، التزامه بواجباته كطبيب والذي يستنزف وقته... ومن جهة أخرى، رغبته في تحصيص وقت لدراسة التوراة والفلسفة"²⁰. يربط نادلر هذا بتصوير النص الثالث: ٥١ للرجل الكامل الذي يتحمل ضرورات الجسد مع الحفاظ على تركيزه على الجانب الروحي، مُفسراً إيه على أنه حلٌّ تأمليٌّ من موسى بن ميمون للموازنة بين متطلبات العمل ومؤملة التأملية، مُستمدًا من أدواره في المجتمع اليهودي بالفسطاط وبلاط صلاح الدين.

تُضفي اكتشافات غوبتين²¹ في الجنبرة²²، بما في ذلك فتاوى موسى بن ميمون الموقعة بخط يده ورسائله العائلية، طابعاً سيرياً أكيداً على النص ضمن اضطراباته الشخصية؛ المنفى، والحسائر العائلية، وأعباء القيادة، واضعفةً إيه على أنه سعي فردي نحو الكمال وسط الواجبات والأكرارات الجماعية.

إضافة إلى ذلك، فإن تأثير "الدليل" على المفكرين اللاحقين، مثل السيرة الذاتية لسليمان ميمون عام 1792، يؤكد على نموذج السيرة الذاتية الذي يُنظر إليه على أنه نموذج سيرة فكرية. استلهم سليمان ميمون كتابه "تاريخ الحياة" (Lebensgeschichte)²³ من بنية موسى بن ميمون، معتبراً "دليل الحائرين" نموذجاً لسرد النضج الفلسفية.

إن فرضية أن كتاب "الدليل" يُعد بمثابة سيرة ذاتية فلسفية ، وإن كان ذلك بطريقة غير خطية وباطنية وغير مباشرة ، تُقدم منظوراً تأويلياً مُقنعاً لتفسير النص. في بينما يُصنف "الدليل" تقليدياً على أنه أطروحة منهجية في اللاهوت الفلسفي اليهودي، تهدف إلى التوفيق بين الميتافيزيقا الأرسطية والتقاليد الماخامية لفعة مختارة من القراء ثعاني من الحيرة الفكرية والروحية (الدهشة)، فإن بعض السمات النصية والتفسيرات العلمية تدعم قراءته على أنه انعكاس مُشرّف لنضج بن ميمون الفكري والروحي. لا يُقدم هذا المنهج كتاب "دليل الحائرين" كسيرة ذاتية سردية تقليدية، بل كصورة ذاتية مُؤسَّطة، حيث يتجلّى مسار المؤلف الشخصي من الحيرة إلى التویر الباطني ضمن البنية والمضمون التعليميين.

تجد هذه الفرضية التأويلية تأييدها بارزاً الدليل القرائي لأفرید ل. إيفري "دليل الحائرين لموسى بن ميمون: دليل فلسفى"²⁴، حيث يصف إيفري العمل صراحةً بأنه "السيرة الذاتية الروحية والفكرية لموسى بن ميمون في مرحلة نضجه"²⁵، مُشددًا على كيفية تعبيره عن اكتشاف المؤلف لحقائق عميقة تتعلق بالآلهة والخلق والإدراك البشري بعد عقود من البحث الدقيق. يجادل إيفري بأن الاستطرادات الظاهرة في "الدليل" ، وصور التضاد المقصودة ، والتفسير المتشعب ، لا تعكس محمد استراتيجية تعليمية ، بل تعكس أيضًا حل المؤلف الذي توصل إليه بجهدٍ مضنٍ للتواترات بين العقلانية الفلسفية وسلطة النصوص المقدسة ، وهو حلٌّ تبلور عبر جهدٍ فكري شخصي.

وتؤكد الأدلة النصية هذا البعض السير ذاتي، لا سيما في قسم الإهداء والمقدمة من الرسالة²⁶ ، وقد وجّه موسى بن ميمون هذا العمل إلى تلميذه يوسف بن يهود، وهي شخصية تصوّر حيرتها - الناجمة عن دراسة متقدمة للفلسفة والعلوم، تلتها مواجهة مع تحسيدات وتناقضات ظاهرة في النصوص المقدسة- كنموذج لفعة أوسع من القراء²⁷ . ومع ذلك، تحمل صورة يوسف سمات مثالية تدعو إلى إسقاطها على موسى بن ميمون نفسه: فهو يُصوّر على أنه يمتلك فهماً حاداً، وذاكرة قوية، ورغبة جامحة في المسائل التأملية، وهي صفات ينسبها موسى بن ميمون ضمنياً إلى تطوره الشخصي. تتضمن الرسالة أيضاً إفصاحات شخصية نادرة، مثل واجبات موسى بن ميمون المرهقة كطبيب للسلطان (الملك الأفضل)، ونظمه اليومي من زيارات البلاط ورعاية المرضى في الفسطاط والقاهرة، والإرهاق الجسدي الذي أعاد تأليف الرسالة على فترات متقطعة. هذه التفاصيل ، غير المألوفة في الرسائل الفلسفية في العصور الوسطى ، تُقدم لحة عن حياة المؤلف، مُبرزةً كيف شكلت الظروف الخارجية تجاهه الفكري. وكما يقول موسى بن ميمون: "أنا شخصٌ واجباته تجاه السلطان ثقيلة جداً. وحتى في أيام الأسبوع، أستطيع أحياناً خلال النهار أن أملأ شيئاً، أو أن أراجع فصلاً". تُضفي هذه المقاطع خصوصيةٍ سيريةً ضمن الإطار الذي يبدو ظاهرياً غير شخصي.

يُعزز هيكل "الدليل" ومنهجه هذا التفسير. يحدد موسى بن ميمون سبعة أسباب للتناقضات المقصودة في النصوص النبوية²⁸ ، وهو تصنيف يُحكم أسلوبه التأليفي ويُحفز القارئ المتبصر على إعادة بناء فعالة، وهي عملية تُحاكي رحلة المؤلف الفكرية التي وصفها بنفسه. يمكن اعتبار



التدريج عبر الأجزاء الثلاثة ؛ من التوضيح المعجمي للمصطلحات المهمة (الجزء الأول)، إلى البراهين الميتافيزيقية على وجود الله ووحدانيته وبجرده (الجزء الأول والثاني)، إلى الروايات الباطنية عن الخلق والنبوة والعنابة الإلهية وكمال الإنسان (الجزء الثالث) ، بمثابة تتابع لمسار تطوري: من الحيرة اللغوية والمفهومية الأولية، مروراً بالانحراف النقيدي مع التقاليد الكلامية والمشائية، وصولاً إلى اللاهوت السليبي. يتماشى هذا المسار مع انعماض موسى بن ميمون المعروف في المصادر الفلسفية الإسلامية (مثل الفارابي وابن سينا وابن باجة) مع بقائه متجلزاً في التراث التفسيري اليهودي، مجسداً بذلك توليفة التيارات الفكرية الإسلامية واليهودية المذكورة في السؤال.

إضافة ذلك، فإن منجز "الدليل" بين التأمل الفلسفى الموضوعى مثل البراهين الدقيقة ضد التجسيم، مع نصائح حميمة، تكاد تكون اعتراضية ، تحذر من التسرع في كشف الأسرار (المقدمة: "أبواب التأويل المجازي")²⁹ ، يستحضر حميمية سيرذاتية.

إن تجنب النص للسرد الخطى لصالح "عناوين الفصول" المتناثرة يعكس عمداً المسار المجرى والشاق للبصرة الباطنية، الذي ألمح موسى بن ميمون إلى أنه سلكه بنفسه. يتقاطع هذا الخيار الأسلوبى بين المنهج الموضوعى والتجربة الذاتية، ويبلغ ذروته في الجزء الثالث الذى يتناول محن أبوب (الفصلان 22-23) وفهمه النبوى (الفصل 51)، حيث يُصوّر الارتباك كمرحلة ضرورية نحو محبة الله العقلية (intellectus .³⁰ amor Dei

تدعم الدراسات التي أُجريت حول "الدليل" هذه الفرضية بشكل غير مباشر من خلال تسليط الضوء على الاعتبارات الشخصية لـ"الدليل". فعلى سبيل المثال، تؤكد تحليلات الباطنية عند موسى بن ميمون مثلًا، ليو شتراوس في كتابه "الاضطهاد وفن الكتابة"³¹ ، وسارة كلاين-براسلافي³²، تفسير موسى بن ميمون لقصة الخلق³³، 1987 على كيفية إخفاء النص لراء جذرية لحمائية كل من المؤلف والقارئ، مما يُشير إلى حذرٍ ذاتي نابع من تجربة معيشية في سياق شتات محفوف بالمخاطر. كما تُشير دراسات وارن زيف هارفي للاستراتيجيات البلاغية للدليل³⁴ ، إلى الشكل الحواري للعمل باعتباره فحصاً ذاتياً مُقنعاً.

بالعودة إلى خاتمة³⁵ ، فإن موسى بن ميمون وهو يستخدم أسلوباً تعليمياً صارماً ، إلى حد ما لنقل القراء من ما يعتبره إيماناً ساذجاً وتجسيدياً إلى علاقة فكرية عميقة ومحددة مع الله ، فإنه يرسم معلم منهج للبيان والتبيين يواجه به، على نحو ملموس، مساره الخاص في التعاطي مع دهشته الخاصة وقد تحولت إلى حيرة ذات طابع موضوعي كلى.

يخفي ما يبدو بروداً نظرياً وصرامة منهجهية في نص موسى بن ميمون، حرقة تأملية دافعة إلى تحويل هم ذاتي ، محفر من الخارج بسؤال تلميذى ، أشبه بصدى مسموم لخواطر ذاتية، إلى هم جمعي ، ومشروع فلسفى أكثر جذرية وشمولاً.

باختصار، إن قراءة الدليل كسيرة ذاتية فلسفية تسلط الضوء على نقاط التناقض فيه: التوفيق اللاهوتي مع الدقة الفلسفية، والولاء اليهودي مع الأرسطوية بوساطة الإسلام، والتحليل الموضوعي مع الشهادة الشخصية المقنعة. هذه الفرضية، وإن لم تكن مهيمنة في الدراسات الميمونية، تُفضي إلى رؤى ثاقبة حول النص باعتباره تنويجاً لرحلة فكرية عاشهها مؤلفه، مما يدعو إلى مزيد من البحث في كيفية تضمين الكشف الباطني للتصور الذاتي الروحي.

باختصار، تُثري هذه الفرضية كتاب "الدليل" بوصفه عملاً متعدد الأوجه: سيرة ذاتية فلسفية تتجلى فيها نقاط التناقض عند موسى بن ميمون كشهادة شخصية على المرونة الفكرية. ورغم أن هذا الإطار ليس شاملًا، إلا أنه يدعوه إلى مزيد من البحث في كيفية إسهام هذه القراءات في إبراز أهمية النص الدائمة في التوفيق بين البحث الموضوعي والتجربة الذاتية.



المواضيع:

- ¹ أوستين ؛ نظرية أفعال الكلام العامة -: كيف نجز الأشياء بالكلام. تر. عبدالقادر فنيبي إفريقيا الشرق الدارالبيضاء 1991.
- ² ريكور، بول ؛ الذات عينها كآخر، تر. جورج زيناتي، المنظمة العربية للترجمة، الطبعة 1 ، بيروت 2005. ينظر تحديداً الدراسة الخامسة والدراسة السادسة من الكتاب.
- ³ ليجون ، فيليب؛ السيرة الذاتية - الميثاق والتاريخ الأدبي، ترجمة وتقديم عمر حلي ، المركز الثقافي العربي ط . 1 ، بيروت الدارالبيضاء 1994. ينظر تحديداً التقديم "نقد الميثاق الاوتوبوغرافي." و الفصل الأول.
- ⁴ يشمل الجزء الأول رسالة ابن ميمون إلى تلميذه يوسف بن عقين، ومقدمة يعرض فيها غرضه من تأليفه كتاب "الدليل" ، اضافة إلى ستة وسبعين فصلاً تعزز الآراء المتعلقة بالله والملائكة والنبوة. يقسمه ليو اشتراوس إلى قسمين ، الأول خاص بالأراء المتعلقة بالله والملائكة من 1 إلى 24 III ينظر: موسى بن ميمون ، دلالة الحائرين ، ترجمة وتحقيق حسين اتاي ، مكتبة الثقافة الدينية ، الطبعة الثانية ، القاهرة 2008.
- يرجع إلى : نفسه ، الفهرست التحليلي الذي وضعه ليو شتراوس للكتاب ص .X -XXII
- ⁵ الجزء الثاني ويشمل القسم الثاني حسب فهرست ليو اشتراوس المذكور أعلاه ، ويعالج قضايا النبوة والكون ، من 32 II إلى 48 . يشمل الجزء الثاني في "الدليل": المقدمة وثمانية واربعين فصلاً .ص.32-458.
- ⁶ يقابل هذا الجزء في فهرست ليو اشتراوس جزء من القسم الاول الخاص بالعنابة الإلهية (من 8 III إلى 24) والقسم الثاني المتعلق بالأفعال (من 25 III إلى 54). يحوي الجزء الثالث مقدمة وأربعة خمسون فصلاً .ص.384-459.
- ⁷ مصطلح بلاغي يُشير إلى تناقض لا يمكن حلـه، أو مازق منطقي، أو شك مُفتعل يُغـير عنه المتحدث جذب انتباه الجمهور، وهو مشتق من الكلمة اليونانية أبوريا aporia التي تعني "لا سبيل" أو "صعوبة". في الفلسفة، يُشير إلى طريق مسدود في الاستدلال، بينما في البلاغة (مثل "الشك المفتعل")، يتظاهر المتحدث بالضياع لوجيه المستمعين إلى استنتاج مُحدد، كما هو الحال في حوارات أفلاطون وأرسطو. تناقض منطقي أو مشكلة لا يمكن حلـها ضمن مسار استدلالي، "مازنق".
- ⁸ يوسف بن يهودا بن عقين (1150 - 1220م) طبيب، وفيلسوف، وعالم رياضيات مغربي ، ولد بسبتة. يُعرف بكونه التلميذ الأثير لموسى بن ميمون. سافر من المغرب إلى مصر ليتلمذ على يد ابن ميمون، وكان دافعه البحث عن التوفيق بين الشريعة والفلسفة العقلية.
- يعتبر مُلهم "دلالة الحائرين" والسبب المباشر وراء تأليف أعظم أثر فلسفـي لابن ميمون؛ حيث كُتب الكتاب كرسائل تعليمية موجهة لـ يوسف لإزالة حـيرته الفـكريـة. استقر في مدينة حلب السورية، حيث ذاع صـيته كـطبيب بارع ومـدافع صـلب عن مـدرسة أـستاذـه الفـكريـة في بلاد الشـام. كان أـيضاـ باحـثـاـ في الفـلك والـرـياضـيات، وـسـاـهمـ في نـقـلـ وـشـرحـ الفلـسـفةـ الـأـرـسـطـيـةـ المـزـوـجـةـ بـالـلـاهـوـتـ.
- ⁹ موسى بن ميمون القرطبي الأندلسي؛ دلالة الحائرين، ترجمة وتحقيق حسين اتاي، (3-189 ج. ص. 3)، مكتبة الثقافة الدينية ، الطبعة الثانية ، القاهرة 2008 .
- ¹⁰ نفسه، (3-1)، م. 5-10، ص. 6
- ¹¹ Vajda, Georges; introduction à la pensée juive du moyen âge,p.132.de. Vrin, Paris, 1947.
- ¹² موسى بن ميمون ، دلائل الحائرين، مذكور، (297 - ب) ج، ص .714. و ما بعدها.
- ¹³ يرجع إلى التعليقات المفيدة لبيز على نص ابن ميمون .ص. 620 من نص الترجمة.
- Maimonides; The Guide of the Perplexed ,tran. by Solomon Pines , University of Chicago Press. 1976.
- ¹⁴ شلومو بيزن (1908-1990) باحـثـ في الفلـسـفةـ اليـهـودـيـةـ والإـسـلامـيـةـ. اشتـهـرـ بـتـرـجـمـةـ الإـنـجـلـيـزـيـةـ لـكـتـابـ "ـدـلـلـ الـحـائـرـيـنـ"ـ مـوـسـىـ بـنـ مـيـمـوـنـ. عـمـلـ أـسـتـادـاـ في قـسـمـ الـفـكـرـ الـيـهـودـيـ وـقـسـمـ الـفـلـسـفـةـ فيـ الجـامـعـةـ الـعـرـبـيـةـ بـالـقـدـسـ منـ عـامـ 1952ـ حـتـىـ وـفـاتـهـ عـامـ 1990ـ.
- ¹⁵ الجوانب الأدبية للكتابة الفلسفية: حالة كتاب "دليل الحائرين" لموسى بن ميمون - مجلة الفلسفة والفكر اليهودي، نونبر 2024، ص.157-182.
- ¹⁶ مايكـلـ زـانـكـ (ـموـالـيدـ 1958ـ)ـ فـيلـسـوفـ أـلـمـانـيـ، درـسـ فيـ غـوتـينـغـ وكـيـلـ وهـايـدـلـيـرـ وـالـقـدـسـ قـبـلـ التـحـاقـهـ بـبرـنـامـجـ الدـكـتـورـاهـ فيـ درـاسـاتـ الشـرقـ الـأـدـنـ وـالـدـرـاسـاتـ الـيـهـودـيـةـ فيـ جـامـعـةـ بـرـانـديـزـ. عملـ زـانـكـ عـضـواـ فيـ قـسـمـ الـدـرـاسـاتـ الـدـينـيـةـ بـجـامـعـةـ بـرـانـديـزـ بـعـدـ عـامـ 1994ـ، حيثـ درـسـ مـقـرـراتـ تـمـهـيدـيـةـ حولـ الـكـتـابـ الـمـقـسـ وـحـيـاةـ الـيـهـودـيـةـ فيـ تـقـالـيدـ تـورـاتـيـةـ لـماـ بـعـدـ الـمـوـتـ (ـعـماـ فيـ ذـلـكـ "ـالـمـدـيـنـةـ الـمـقـدـسـةـ: الـقـدـسـ فـيـ الزـمانـ وـالـمـكـانـ وـالـخـيـالـ")ـ وـمـقـرـراتـ مـتـقـدـمـةـ فيـ فـلـسـفـةـ الـدـينـ وـالـفـكـرـ الـيـهـودـيـ (ـعـماـ فيـ ذـلـكـ "ـمـوـسـىـ بـنـ مـيـمـوـنـ")ـ. يـعـملـ الآـنـ بـجـامـعـةـ بـوـسـطـنـ ، حيثـ تـرـكـ أـجـاهـةـ عـلـىـ فـلـسـفـةـ هـرـمـانـ كـوهـينـ وـفـرـانـسـ روـزـنـسـفـاخـ، وـلـيوـ شـتـراـوسـ ، وـمـارـتنـ بوـيرـ. تـسـتـمـدـ درـاسـاتـ زـانـكـ فيـ الـدـينـ وـالـفـكـرـ الـيـهـودـيـ وـالـفـلـسـفـةـ الـسـيـاسـيـةـ الـعـرـبـيـةـ وـغـيرـهـاـ منـ الـمـوـاـضـيـعـ إـلـاـمـاـهـاـ منـ الـتـورـاتـ الـتـيـ نـشـأـتـ فـيـ خـلـفـيـتـهـ الـثـقـافـيـةـ كـمـهـاجـرـ بـيـنـ الـثـقـافـةـ الـأـلـمـانـيـةـ وـالـهـوـيـةـ الـيـهـودـيـةـ فـيـ عـالـمـ مـاـ بـعـدـ الـمـحـرـقةـ، حيثـ تـشـكـلـ الـفـلـسـفـةـ وـالـعـوـلـمـ الرـمـزـيـةـ لـلـأـدـبـ الـدـينـيـ نـصـوصـاـ أـسـاسـيـةـ لـنـضـالـاتـاـ الشـخـصـيـةـ وـالـجـمـاعـيـةـ فـيـ الـبـحـثـ عـنـ الـتـوجـيهـ.



- 12 Moshe Halbertal, Maimonides: Life and Thought, Princeton, N.J.: Princeton University Press,, 2014.
- ¹⁸ Khait ,Alexander; Taking Maimonides personally: emotional reading of the Guide. In Medieval and Renaissance Philosophy.

مقالة غير منشورة.

- 15 ستيفن نادر ، فيلسوف أمريكي ، ولد عام 1958 ، متخصص في الفلسفة اليهودية الوسيطة ، وفي فلسفة القرن السابع عشر خاصة ديكارت ومالبرانش واسبينوزا .
يعمل بجامعة كولومبيا.

- ²⁰ Nadler , Steven; "Maimonides on Human Perfection and the Love of God "in MAIMONIDES' Guide of the Perplexed, A Critical-Guide. Edited by Daniel Frank and Aaron Segal. Pp 266–284, CAMBRIDGE CRITICAL GUIDES- CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS,2021

- ²¹ شلومو دوف غويتين ولد في بورغونشتات ، وهي بلدة صغيرة تقع شمال بافاريا. كان والده، إدوارد، من مواليد المجر وينحدر من عائلة عريقة من الحاخامات.
في عام 1914 ، توفي والده ، فانتقلت العائلة إلى فرانكفورت ، حيث أكمل شلومو دوف دراسته. من عام 1918 إلى عام 1923 ، درس اللغة العربية والتاريخ الإسلامي في جامعة فرانكفورت. وكانت أطروحته للدكتوراه بعنوان " حول الصلاة في الإسلام ". انتقل إلى إسرائيل. وبعد ذلك إلى فيلادلفيا حيث عمل في معهد الدراسات المتقدمة في برمنستون. وتوفي هناك في السادس من فبراير عام 1975 .

- ²² جنية القاهرة ، هي مجموعة تضم حوالي 400,000 من أجزاء المخطوطات اليهودية والوثائق الإدارية الفاطمية التي كانت محفوظة في جنية أو مخزن كنيس بن عزرا في الفسطاط أو القاهرة القديمة ، مصر. تغطي هذه المخطوطات كامل فترة التاريخ اليهودي في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا والأندلس بين القرنين السادس والتاسع عشر الميلاديين ، وتشكل أكبر وأكثر مجموعة متنوعة من المخطوطات التي تعود إلى العصور الوسطى في العالم.

- بدأ غويتين ، منذ عام 1948 ، عمله الدؤوب على وثائق جنية خاصة في القاهرة القديمة ، تحوي كمية هائلة من المراسلات ، تضم آلاف الوثائق التي يعود تاريخها إلى الفترة ما بين القرنين التاسع والثالث عشر. ونظرًا لأن العديد من اليهود كانوا يبدأون رسائلهم ووثائقهم بعبارة "عون الله" ، فقد عكست هذه الوثائق جوانب الحياة اليومية كافة في بلدان شمال إفريقيا والمناطق المطلة على البحر الأبيض المتوسط. وشملت الوثائق العديد من الرسائل من تجار يهود كانوا في طريقهم من تونس ومصر إلى اليمن ، ومنها إلى الهند. وكُتبت معظم هذه الوثائق بالأحرف اليهودية العربية. وبعد ذلك رموز هذه الوثائق ، وخلال فترة عمله أستاذًا في جامعة بنسلفانيا (1955-1971) ، أعاد غويتين تصوير جوانب عديدة من الحياة اليهودية في العصور الوسطى ، ونشرها في سلسلة ضخمة من ستة مجلدات بعنوان "مجتمع البحر الأبيض المتوسط: المجتمعات اليهودية في العالم العربي كما صورت في وثائق جنية القاهرة" (1967-1993). على الرغم من أن الوثائق كُتبت على يد يهود ، إلا أنها تعكس البيئات الإسلامية والمسيحية المحيطة بها ، ليس فقط في البلدان المطلة على البحر الأبيض المتوسط ، بل وصولاً إلى الهند.
وقد ألقى هذا ضوءاً جديداً على دراسة العصور الوسطى بأكملها. يعتبر غويتين أبرز الباحثين في جنية القاهرة.

- ¹⁹ سليمان ميمون فيلسوف يهودي ليتواني (1753-1800)، وكتابه "Lebensgeschichte" هو سيرته الذاتية التي كتبها باللغة الألمانية ، ويعرف بكتبه جسراً بين الفكر اليهودي التقليدي والفلسفة الكانتية ، وهو كتاب مهم في تاريخ الفلسفة والفكير عن التنوير اليهودي ، كما يتحدث عن حياته الصعبة وتعلمها الذاتي Alfred L. Ivry, Maimonides' Guide of the Perplexed: A Philosophical Guide , Chicago, The University of Chicago Press, 2016.

²⁵ نفسه، ص 58.

²⁶ موسى بن ميمون، دلائل الحائزين، مذكور ، ص.ص. 22-3.

²⁷ نفسه، المقدمة.

²⁸ نفسه، ص.ص. 5-10.

²⁹ نفسه.

- ³⁰ ا عبارة لاتينية تعنى حرفياً "الحب العقلي لله". نجد لهذا المفهوم امتدادات عند اسبيโนزا ، بل انه يشكل هو حجر الزاوية في فلسفته وتحديداً في كتابه العمدة "إلبيتيا". بالنسبة لاسبينوزا ، "الله" ليس كائناً مشخصاً (شخصاً يجلس في السماء) ، بل هو الطبيعة نفسها أو "الجوهر اللامتناهي" الذي يحكم الكون بقوانين رياضية ومنطقية ثابتة. بناءً على ذلك: الحب العقلي: ليس عاطفة جياشة أو شعوراً متقلبًا ، بل هو حالة من المعرفة واليقين. ينبع هذا الحب عندما نفهم نظام الكون وقوانينه من خلال العقل والحس. يرى اسبينوزا أن المشاعر العادلة (مثل الفرح أو المزن) هي انفعالات قد تسيطر علينا، أما "الحب العقلي" فهو فعل إيجابي. عندما نفهم الأسباب الحقيقة وراء الأشياء ، فإنك تشعر بنوع من الرضا العقلي والسلام الداخلي؛ هذا الرضا هو ما يسميه اسبينوزا "الحب".

- ³¹ كتاب "الاضطهاد وفن الكتابة" (Persecution and the Art of Writing) ، صدر عام 1952 ، أحد أهم وأكثر أعمال ليو شتراوس إثارة للجدل. فيه يقدم شتراوس أطروحة ثورية حول كيفية قراءة النصوص الفلسفية القديمة والوسيطة. يرى شتراوس أن الفلسفه الكبار الذين عاشوا في عصور تفتقر إلى حرية



التعبير (عصور الاضطهاد) لم يكتبوا أفكارهم الحقيقة بشكل صريح. بدلاً من ذلك، اعتمدوا أسلوباً مزدوجاً في الكتابة: التعليم الظاهري (Exoteric): وهو المعنى السطحي الذي يتماشى مع العقائد السائدة والقوانين السياسية والبيئة الدينية للمجتمع، وذلك لتجنب غضب السلطة أو العامة. والتعليم الباطني (Esoteric): وهو المعنى الحقيقي والعميق والثير للجدل، والذي يخفيه الفيلسوف "بين السطور" ولا يدركه إلا القارئ النبيه والمتثقف الذي يبحث عن التناقضات الخفية أو التلميحات العابرة. هناك سببان رئيسيان لهذا التخفي الحماية الذاتية: جتنب العقاب، النفي، أو الإعدام بسبب الأفكار التي قد تُعتبر هرطقة أو خديداً للنظام السياسي، والمسؤولية الاجتماعية: حيث كان الفلاسفة يخشون أن تؤدي أفكارهم الشكوكية أو العقلانية الحض إلى زعزعة استقرار المجتمع وهدم "الأساطير المفيدة" أو القيم الأخلاقية التي يقوم عليها تفاسك المجتمع. يوضح شتراوس أن الفيلسوف يترك "إشارات" للقارئ النكي، منها: استخدام تناقضات منطقية صارخة في افي نصوص؛ وضع الأفكار الأكثر أهمية في منتصف الكتاب أو في أماكن غير متوقعة؛ التكرار المتعمد أو الحذف الغريب لبعض المصطلحات؛ الاستشهاد بأراء الآخرين ليعبر من خاللها عن رأيه الشخصي دون أن يتبنّاه صراحة.

عمل ليو شتراوس الى تطبيق منهجه على فلاسفة كبار، مع تركيز خاص على التراث الفلسفى اليهودي والإسلامي، مثل: موسى بن ميمون: في كتابه "دلالة الحائزين"؛³² الفارابي: وكيفية تعامله مع أفلاطون؛ باروخ اسپينوزا: في "رسالة في اللاهوت والسياسة".

-Leo Strauss, *La persécution et l'art d'écrire*, Traduction Olivier Sedyen, Gallimard, coll. Tel, 2009.

³² سارة كلain-برسلافي من أهم أعمدة المختصين في دراسة فلسفة ابن ميمون، وكتابها الصادر عام 1987 (بالعبرية في الأصل تحت عنوان 'Maimonides Interpretation of the Story of Creation') يمثل دراسة نموذجية في كيفية تطبيق "القراءة الباطنية" على نصوص محددة. تذكر كلain-برسلافي في هذا الكتاب على "عملية الخلق"، وهو الموضوع الذي اعتبره ابن ميمون من أسرار التوراة التي لا يجوز التصريح بها.

³³ Sara Klein - Braslavsky. — Maimonides' Interpretation of the Story of Creation, 1978 [compte-rendu]Georges Vajda ,Revue des études juives, Année 1979 138-3-4 pp. 405-408

³⁴ Harvey, Warren Zev. "Maimonides, Crescas, and the Parable of the Castle". Scepticism and Anti-Scepticism in Medieval Jewish Philosophy and Thought, edited by Racheli Haliva, Berlin, Boston: De Gruyter, 2018, pp. 167-176.

³⁵ Khait ,Alexander; Taking Maimonides personally: emotional reading of the Guide. In Medieval and Renaissance Philosophy.